FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Dist. 168
Enu 20

CINQUIÈME DU CAN

Province de Québec — District No. 168 — S. District No. 33 — {Enumeration District / District du recenseur} No. — {in / dans} Pare Amherst {(City, town, village, township or parish. / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 13 Liste 7861

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. A. Cadieux {Enumerator. / Recenseur.} Guillet

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (Specify age when afflicted.) / INFIRMITÉS (Indiquer l'âge auquel l'infirmité a commencé.)	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, including isolated individuals. / Famille, y compris les individus isolés.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "in farm," "in mine," "in factory, foundry, shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "à la ferme," "à la mine," "à la manufacture," "à la fonderie," "à l'atelier," "à la pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou le métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à un autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires en dehors de l'emploi principal, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure à l'heure — Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in 1 year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Mois en classe en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 of persons over 21 years of age at College, University, etc. / Coût de l'instruction en 1910 des personnes âgées de plus de 21 ans, au Collège, à l'Université, etc.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
~~1~~	~~1~~	Bourgeois, Jeanne	Lot 43 Range	F	Daughter	M	September	1900	10	Can.			Canadian	Canadian	Catholic R.	Scholar																	Can.	Can.				
2		Chaput, Delima	"	M	Head	M	March	1881	29	Can.			Canadian	Canadian	Catholic R.	Farmer				RR				600					500	12 24		Can.	Can.				
3		" Rose	"	F	Wife	M	September	1883	26	Can.			Canadian	Canadian	Catholic R.	Keeper																					
4		" Philomène	"	F	Daughter	S	March	1903	8	Can.			Canadian	Canadian	Catholic R.	Scholar																					
5		" Gabriel	"	M	Son	S	March	1905	6	Can.			Canadian	Canadian	Catholic R.	Scholar																					
6	113	118	René, Onésime	2075	"	M	Head	M	May	1883	27	Can.			Canadian	Canadian	Catholic R.	Teamster	Self-employed	7-6-58		1.	Hauling	44		58		792		1000	37	29 45		Can.	Can.	Fr.			
7			Jeannine, Blanche	"	F	Daughter	M	Aprils	1879	30	Can.			Canadian	Canadian	Catholic R.	Dressmaker																					
8			René, Léopold	5	M	Son	S	Jan.	1909	2	Can.			Canadian	Canadian	Catholic R.														52	4	5 20						
9			" Albert		M	Son	S	May	1908	1	Can.			Canadian	Canadian	Catholic R.														80	1	5 20						
10			" Annie		F	Daughter	S	April	1910	1/12	Can.			Canadian	Canadian	Catholic R.																					
11	114	119	Hunter, Alfred	2066	"	M	Head	M	September	1873	36	Can.	England	1905	Anglican	Anglican	Anglican	Mechanic	Self-employed	10-6-7 3		1.	Foreman	52.		54		800		1000	36	45 00		Can.	Can.	E.			
12			Emma, Odette	3	F	Daughter	M	October	1883	26	Can.	England	1905	Anglican	Anglican	Anglican	Dressmaker													100	46	5 20		Can.	Can.	E.			
13			Hunter, Alfred		M	Son	S	June	1911	4/12	Can.			Anglican	Canadian	Anglican																					
14	115	120	Hunter, Walter	2063	"	M	Head	M	November	1893	34	Can.	England	1904	Anglican	Canadian	Anglican	Carpenter	Self-employed	3-6-6.0		1.	Carp. & R.	52		60		520		100	36	8 68		Can.	Can.	E.			
15			Hunter, Beatrice	"	F	Daughter	M	May	1894	21	Can.	England	1904	Anglican	Canadian	Anglican	Dressmaker													100	31			Can.	Can.	E.			
16			Hunter, Walter	5	M	Son	S	August	1903	9	Can.	England	1904	Anglican	Canadian	Anglican														40	9	2 60	10	Can.	Can.	E.			
17			" Alfred		M	Son	S	September	1903	6	Can.	England	1904	Anglican	Canadian	Anglican														40	6	2 60	10	Can.	Can.	E.			
18			" Herbert		M	Son	S	Mar.	1907	2	Can.			Anglican	Canadian	Anglican														40	2	2 00				E.			
19	116	121	Ratelle, Joseph A.	2056	"	M	Head	M	December	1853	56	Can.			Roman Cath.	Canadian	Catholic R.	Manufacturer	Self-employed	11-6-2 0		1.	Saw & R.	52		56		676		1550	39	34 67		Can.	Can.	Fr.			
20			Bonny, Wilfrid	"	M	Son	M	September	1879	30	Can.			Roman Cath.	Canadian	Catholic R.	Farmer													200	30	5 20		Can.	Can.	E.			
21			Ratelle, Marie A.	3	F	Daughter	S	Jan.	1911	4/12	Can.			Roman Cath.	Canadian	Catholic R.																					
22	117	122	Wiener, Lucie	2051	"	M	Head	M	June	1852	57	Can.			Anglican	Canadian	Anglican	Farmer	Self-employed	1-9-0.0		1.	Farming	52		54		600		125	37	5 20		Can.	Can.	E.			
23			Kissock, Rose Delima	2	F	Daughter	M	Sept.	1883	27	Can.			Roman Cath.	Canadian	Catholic R.														150	37	7 80		Can.	Can.	E.			
24	118	123	Cot, Mina	2041	"	F	Head	S	Jan.	1874	37	Can.			Anglican	Canadian	Anglican	Stenographer	Self-employed	8-10-7-9 2		1.		52.		40		720						Can.	Can.	Eng.			
25			" James	"	M	Son	S	Jan.	1897	14	Can.			Anglican	Canadian	Anglican	Messenger	Self-employed	10-6-3 50		1.	Furniture	40				600						Can.	Can.	Eng.			
26			" John	4	M	Son	M	Dec.	1852	58	Can.	Ireland	1860	Anglican	Canadian	Anglican	Carpenter													3000	35	60 00		Can.	Can.	E.			
27			Rogerson, Mary		F	Daughter	M	Jan.	1854	56	Can.			Anglican	Canadian	Anglican	Manager																	Can.	Can.	E.			
28	119	124	Kellal, Joseph	2037	"	M	Head	M	Dec.	1853	57	Can.			Roman Cath.	Canadian	Catholic R.	Machinist	Self-employed	6-6-15		1.	Mach. Shop	50		55		750						Can.	Can.	E.			
29			Rogers, Elizabeth	"	F	Daughter	M	September	1857	50	Can.	Ireland	1858	Anglican	Canadian	Anglican	Dressmaker																	Can.	Can.	E.			
30			Kellal, Jean	4	M	Son	S	June	1883	27	Can.			Roman Cath.	Canadian	Catholic R.	Machinist	Self-employed	6-6-15		1.	Mach. Shop	50		55		750						Can.	Can.	Can. & E.			
31			" William J.		M	Son	S	Jan.	1890	19	Can.			Roman Cath.	Canadian	Catholic R.	Draughtsman	Self-employed	10-6-5 7		1.	Mfrs. Supply	52		60		450						Can.	Can.	Can. & E.			
32	120	125	Côté, Lucien	2031	"	M	Head	M	Dec.	1865	44	Can.			Roman Cath.	Canadian	Catholic R.	Lumberman	Self-employed	5-0-0.0		P.C.	Lumber					1300		1000	40	1000	16 20	Can.	Can.	Fr.			
33			Rogers, Georgiana	"	F	Daughter	M	September	1865	44	Can.			Anglican	Canadian	Anglican	Dressmaker																	Can.	Can.	E.			
34			" Arthur		M	Son	S	April	1894	13	Can.			Anglican	Canadian	Anglican																	10	Can.	Can.	E.			
35			" Edward		M	Son	S	June	1900	8	Can.			Anglican	Canadian	Anglican																	10	Can.	Can.	E.			
36			" Leopold	8	M	Son	S	April	1900	5	Can.			Roman Cath.	Canadian	Catholic R.																				E.			
37			" Blanche		F	Daughter	S	September	1897	14	Can.			Roman Cath.	Canadian	Catholic R.	Dressmaker																	Can.	Can.	E.			
38			" Georges		M	Son	S	April	1899	11	Can.			Roman Cath.	Canadian	Catholic R.																	10	Can.	Can.	E.			
39			" Juliette		F	Daughter	S	September	1901	9	Can.			Roman Cath.	Canadian	Catholic R.																				E.			
40	121	126	Mallette, Edmond	Son 2029	"	M	Head	M	Dec.	1867	42	Can.			Roman Cath.	Canadian	Catholic R.	Accountant																		E.			
41			" Lina		F	Daughter	M	Jan.	1896	13	Can.			Roman Cath.	Canadian	Catholic R.																	10	Can.	Can.	E.			
42			" Victor		M	Son	S	December	1898	11	Can.			Roman Cath.	Canadian	Catholic R.																	10	Can.	Can.	E.			
43			" Wilfrid	6	M	Son	S	January	1901	9	Can.			Roman Cath.	Canadian	Catholic R.																	10	Can.	Can.	E.			
44			" Edmond		M	Son	S	September	1902	8	Can.			Roman Cath.	Canadian	Catholic R.																				E.			
45			" Jeanne		F	Daughter	S	Jan.	1899	10	Can.			Roman Cath.	Canadian	Catholic R.																	10	Can.	Can.	E.			
46	122	127	Merrill, Alexander	2007	"	M	Head	M	Dec.	1862	47	Can.			Anglican	Canadian	Anglican	Manufacturer	Self-employed	10-6-5 7		1.	Mfg. Mpl.	52		55		800		2000	35	2000.	35 00	Can.	Can.	Fr. & E.			
47			Beaudet, Blanche	"	F	Daughter	M	October	1867	42	Can.			Roman Cath.	Canadian	Catholic R.	Dressmaker																	Can.	Can.	Fr. & E.			
48	123	128	Lamontagne, Pierre	2008	"	M	Head	M	Jan.	1874	36	Can.			Roman Cath.	Canadian	Catholic R.	Carpenter	Self-employed	7-9-10		1.	Carpenter	44		60		440						Can.	Can.	Fr. & E.			
49			Laplante, Georgiana	2	F	Daughter	M	Aprils	1872	37	Can.			Roman Cath.	Canadian	Catholic R.	Dressmaker																	Can.	Can.	E.			
50	124	129	Spillane, Annie	2011	"	M	Head	M	March	1863	46	Can.			Roman Cath.	Canadian	Catholic R.	Foreman	Self-employed	3-9-0 2		1.	Planing	52		48		600		1000	40	1000.	17 52	Can.	Can.	Fr. & E.			

3 00 — 5 00 — 291 29